台灣機器人產業標準 TARS 1-2-002

機器人與工具機的溝通介面

Interface for the collaboration of industrial robot and machine tool





目錄

	v
1. 適用範圍	1
2. 引用標準	1
3. 用語及定義	2
3.1 常用語對照表	2
4. 工業機器人與工具機之協作架構	4
5. 工業機器人與工具機之溝通介面的型別(Type)	4
5.1 資料讀取介面	4
(1) 唯讀性:介面僅提供資料的讀取方法,資料無法被主控設備直接更改。	4
(2) 保持性:設備需持續保持資料的數據正確性。	5
5.2 資料寫入介面	5
(1) 可寫性:介面提供資料的寫入方法。	5
(2) 可讀性:介面提供資料的讀取方法,主控設備可以查詢寫入結果。	5
(3) 保持性:被控設備需持續保持資料寫入後的正確性。	5
5.3 動作觸發介面	5
(1) 唯一性:一個動作觸發介面,只能觸發一個動作。	5
(2)即行性:主控設備發出觸發命令後,被控設備應立即執行動作。	5
6. 人機介面	5
7. 工業機器人與工具機之溝通訊息分類	5
7.1 設備狀態監控類	5
7.1.1 工具機設備狀態監控類	5
7.1.2 機器人設備狀態監控類	
	6
7.1.2 機器人設備狀態監控類	6 7
7.1.2 機器人設備狀態監控類 7.2 生產管理類	6 7
7.1.2 機器人設備狀態監控類 7.2 生產管理類	
7.1.2 機器人設備狀態監控類 7.2 生產管理類	
7.1.2 機器人設備狀態監控類 7.2 生產管理類	6 7 7 7 8
7.1.2 機器人設備狀態監控類 7.2 生產管理類	6 7 7 8 8
7.1.2 機器人設備狀態監控類 7.2生產管理類 7.2.1 工具機生產管理類 7.2.2 機器人生產管理類 7.3 控制訊息交換與監控類 7.3.1 工具機控制訊息交換與監控類	6 7 7 8 8 8
7.1.2 機器人設備狀態監控類 7.2.2 在管理類 7.2.2 機器人生產管理類 7.3 控制訊息交換與監控類 7.3.1 7.3.2 機器人控制訊息交換與監控類 7.4 故障訊息管理類 7.4 故障訊息管理類	6 7 8 8 8 8
7.1.2 機器人設備狀態監控類 7.2.2 在管理類 7.2.2 機器人生產管理類 7.3 控制訊息交換與監控類 (2.3 控制訊息交換與監控類 7.3.1 工具機控制訊息交換與監控類 7.3.2 機器人控制訊息交換與監控類 7.4 故障訊息管理類 (2.4 故障訊息管理類 7.4.1 工具機故障訊息管理類	6 7 8 8 8 8
7.1.2 機器人設備狀態監控類 7.2 生產管理類	6 7 7 8 8 8 8 8
7.1.2 機器人設備狀態監控類 7.2.2 生產管理類 7.2.2 機器人生產管理類 7.3 控制訊息交換與監控類 (2.3.1 7.3.1 工具機控制訊息交換與監控類 7.3.2 機器人控制訊息交換與監控類 7.4 故障訊息管理類 (2.4.1 7.4.1 工具機故障訊息管理類 7.4.2 機器人故障訊息管理類 7.5 安全控制類 (3.5 安全控制類	
7.1.2 機器人設備狀態監控類 7.2 生產管理類	

全部OFF與全部ON、異常回報9
8.2 單一功能測試9
功能測試方式,異常回報9
8.3 整合及可靠度測試9
基本測試:連續工作24小時9
穩定測試:連續工作72小時9
單點特性測試:環境與可靠度-振動測試9
單點特性測試:環境與可靠度-衝擊測試10
單點特性測試:環境與可靠度-溫度-濕度測試10
整合特性測試:資訊技術設備電磁相容(CNS 13438)10
8.4 異常回報測試10
工作中有異常,應有警報與訊息提示,令使用者得以快速解除異常。
8.5安全性測試10
當工具機、機器人或周邊元件測試到異常時,可透過緊急停止的動作觸發介面停止對應的工具機、機器人
或周邊元件。

前言

有鑒於製造產業自動化程度的提高,機器人與工具機的協同作業已 是全球發展趨勢,可以達成節省人工、增進效率與可靠度、增加設備稼 動率等效益。但綜觀當前機器人與工具機的協同作業情況,多為任務性 整合且溝通介面均不相同,造成產業後續整合與升級的瓶頸。因此本案 針對機器人與工具機的溝通介面,建立一套溝通標準,加速產業自動化 整合與升級。

This page is intentionally left blank

機器人與工具機的溝通介面

定業標準(草案)

3 適用範圍 4 本標準規定工業機器人與工具機在協作時需要交換的資料訊息,包括設備狀態、生產管理資 5 訊、I/O 資料管理以及故障警報訊息。 本標準適用於工業機器人、工具機、主控系統或其他輔助設備之間的網路協作通訊。 6 7 8 引用標準 2. 9 下列標準因本標準所引用,成為本標準之一部分。下列引用標準適用最新版(包括補充增修)。有 10 加註年分者,適用該年分之版次,不適用於其後之修訂版(包括補充增修)。無加註年分者,適用 該最新版(包括補充增修)。 11 12 13 CNS 10955 工業用機器人詞彙 工業用機器人坐標系統與運動術語 14 CNS 14488 CNS 14489 工業用機器人特性之標示 15 ISO 10218 Robots and robotic devices — Safety requirements for industrial 16 17 robots 18 ISO 8373 Robots and robotic devices - Vocabulary

A transformation format of ISO 10646 (string type encoding)

19

RFC3629

21 3. 用語及定義

22

本標準所使用之用語依 CNS 10955 [工業用機器人詞彙]規定。

23 3.1 常用語對照表

英文	简体中文	繁體中文	註記
robot	机器人	機器人	一般用語
control system	控制系統	控制系統	一般用語
industrial robot	工业机器人	工業機器人	一般用語
service robot	服务机器人	服務型機器人	一般用語
operator	操作员	操作者	一般用語
installation	安装	安裝	一般用語
commissioning	试运行	試運轉	一般用語
interation	相互作用	整合	一般用語
collaborative operation	协同操作	協同操作	一般用語
collaborative robot	协同机器人	協同機器人	一般用語
human-robot interation, HRI			
validation	人机交互	人與機器人互動	一般用語
	验证	確證	一般用語
verification	验证	<u> </u>	一般用語
virtual	虚拟	模擬	一般用語
actuator	驱动器	致動器	機械結構
robotic arm	机器人手臂	機器人手臂	機械結構
robotic wrist	机器人手腕	機器人手腕	機械結構
robotic leg	机器人腿	機器人足	機械結構
primary axes	主关节轴	主要軸	機械結構
secondary axes	副关节轴	次要軸	機械結構
configuration	构形	組態	機械結構
joint	关 节	關節	機械結構
base	机座	基座	機械結構
mechanical interface	机械接口	機械介面	機械結構
gripper	夹持器	夾爪	機械結構
rectangular robot	直角坐标机器人	直角坐標型機器人	機械結構
Cartesian robot	卡氏坐标机器人	卡氏坐標型機器人	機械結構
cylindrical robot	圆柱坐标机器人	圓柱坐標型機器人	機械結構
polar robot	极坐标机器人	極坐標型機器人	機械結構
spherical robot	球坐标机器人	球坐標型機器人	機械結構
pendular robot	摆动机器人	擺動型機器人	機械結構
anticulated robot	关节机器人	關節型機器人	機械結構
SCARA robot	SCARA 机器人	水平關節型機器人	機械結構
spine robot	脊柱式机器人	脊柱型機器人	機械結構
axis	轴	軸	幾何與運動
degree of freedom, DOF	自由度	自由度	幾何與運動
pose	位姿	姿勢	幾何與運動
path	路径	路徑	幾何與運動
trajectory	轨迹	軌跡	幾何與運動
world coordinate system	绝对坐标系	大地坐標系統	幾何與運動
base coordinate system	机座坐标系	基底坐標系統	幾何與運動
mechanical interface coordinate sytem	机械接口坐标系	機械介面坐標系統	幾何與運動
joint coordinate system	关节坐标系	關節坐標系統	幾何與運動
tool coordinate sytem, TCS	工具坐标系	工具坐標系統	幾何與運動
mobile platform coordinate system	移动平台坐标系	移動型平台坐標系統	幾何與運動
space	空间	空間	幾何與運動
maximum space	最大空间	最大空間	幾何與運動
	ペスノヽユー 173	4X/\1 ¹¹	/XI 1/\(\Z\I)

restricted space	限定空间	限制空間	幾何與運動
operational space, operating space	操作空间	操作空間	幾何與運動
working space	工作空间	作業空間	幾何與運動
safeguarded space	安全保护空间	安全防護空間	幾何與運動
collaborative workspace	协同的工作空间	協同作業空間	幾何與運動
tool centre point, TCP	工具中心点	工具中心點	幾何與運動
reference point	参考点	基準點	幾何與運動
origin	原点	原點	幾何與運動
coordinate transformation		坐標轉換	幾何與運動
singularity	奇点	奇異點	幾何與運動
task program	任务程序	任務程式	程式規劃與控制
control program	控制程序	控制程式	程式規劃與控制
programming	编程	程式規劃	程式規劃與控制
pose-to-pose control	点位控制	姿勢到姿勢控制	程式規劃與控制
continuous path control	连续路径控制	連續路徑控制	程式規劃與控制
trajectory control	轨迹控制	軌跡控制	程式規劃與控制
master-slave control	主从控制	主從控制	程式規劃與控制
sensory control			程式規劃與控制
adaptive control	适应控制	適應性控制	程式規劃與控制
learning control	学习控制	學習控制	程式規劃與控制
compliance	柔顺性	順應性	程式規劃與控制
operating mode, operational mode	操作方式	操作模式	程式規劃與控制
automatic mode	自动方式	自動模式	程式規劃與控制
manual mode	手动方式	手動模式	程式規劃與控制
servo-control	伺服控制	一	程式規劃與控制
automatic operation	自动操作	自動操作	程式規劃與控制
pendant, tech pendant	示教盒	教導盒	程式規劃與控制
joystick	操作杆	搖桿	程式規劃與控制
teleoperation	远程操作	遠距操作	程式規劃與控制
user interface	用户界面	使用者介面	程式規劃與控制
macro variable	宏变量	巨集變數	程式規劃與控制
normal operating conditions	正常操作条件	正常操作條件	性能
load	负载	負載	性能
velocity	速度	速度	性能
acceleration	加速度	加速度	性能
accuracy	准确度	準確度	性能
repeatability	重复性	重現性	性能
variation	变异	變異	性能
stabilization	稳定	穩定	性能
overshoot	超调	超越量	性能
drift of	漂移	漂移(量)	性能
fluctuation	波动	波動(量)	性能
resolution	分辨率	解析度	性能
cycle	循环	循環	性能
cycle time	循环时间	循環時間	性能
standard cycle	标准循环	標準循環	性能
localization	定位	定位	感測與導航
obstacle	障碍	障礙物	感測與導航
sensor fusion	传感器融合	感測融合	感測與導航
robot sensor	机器人传感器	機器人感測器	感測與導航
proprioceptive sensor	本体感受传感器	本受感測器	感測與導航
internal state sensor	内部状态传感器	内部狀態感測器	感測與導航
exteroceptive sensor	外部传感器	外受感測器	感測與導航
*	1		

242526

2728

29

30

31

32

3334

35

3637

38

39

40

41

42

43

44

45

46 47

48 49

50

5152

53

54

55

56

57

58 59

外部狀態感測器 外部状态传感器 感測與導航 exteranl state sensor 工業機器人與工具機之協作架構 4. 工業機器人與工具機協作中,應有以下設備或元件: (1) 工具機:一種機械裝置。將固體材料,經由一動力源推動,以物理的、化學的或其他 方法作成形加工的機械。其裝置由機械結構、伺服機構、控制器組成。協作架構中, 工具機應包含以下元件: 甲、控制器 乙、自動門:一種分隔工具機內加工區域與外部空間的機構,可控制其開啟或關閉。 當門關閉時,可避免製造過程的次產物(例如粉塵、噴濺液體、油霧等)影響外 部空間,造成污染或安全問題。 丙、 自動治具: 一種夾持工件的自動治具, 可控制其夾持與鬆開物件。 (2) 機器人:一種可編程和多功能的操作機;或是為了執行不同的任務而具有可用電腦改 變和可編程動作的專門系統。型式可為:一種仿人類手臂且可完成各種作業的自動控 制設備。其裝置由機械結構、伺服機構、控制器與感應器組成。本標準涵括之機器人 應包含以下元件: 甲、 夾爪: 一種夾持工件的機構,機器人透過夾爪可夾持工件運動至規定的位置。可 控制夾爪的夾持與鬆開的動作。 乙、控制器 (3) 中控設備:一種資訊設備,用於收集與控制工具機與機器人的資料。中控設備可以是 工具機或機器人之任一方,抑或外加的自動控制設備。 (4) 周邊元件:多種工具機與機器人協作時需要的設備,可能包含: 甲、輸送帶 乙、柵欄 丙、 倉儲系統 工業機器人與工具機之溝通介面的型別(Type) 5. 工具機與工業機器人的協作具有三種設備之間的溝通介面型別,包括: (1) 資料讀取介面(R):檢查設備、模式、異常、參數等狀態資料的介面。 (2) 資料寫入介面(W):接收改變命令、參數、模式等設定資料的介面。 (3) 動作觸發介面(A):可用於執行或停止的命令。 以下說明各種介面的定義。 5.1 資料讀取介面 在工具機與機器人的協作架構中,被控設備應提供給主控設備檢查設備的模式、異常、參數 等狀態的介面,具有以下特性:

(1) 唯讀性:介面僅提供資料的讀取方法,資料無法被主控設備直接更改。

- 60 (2) 保持性:設備需持續保持資料的數據正確性。
- 61 5.2 資料寫入介面
- 62 在工具機與機器人的協作架構中,被控設備應提供給主控設備參數資料寫入介面,例如接收
- 63 工作指派、狀態切換、或模式切換,具有以下特性:
- 64 (1) 可寫性:介面提供資料的寫入方法。
- 65 (2) 可讀性:介面提供資料的讀取方法,主控設備可以查詢寫入結果。
- 66 (3) 保持性:被控設備需持續保持資料寫入後的正確性。

68 5.3 動作觸發介面

- 69 工具機與機器人的協作架構中,被控設備應提供給主控設備執行任務的通訊介面,具有以下
- 70 特性:

67

- 71 (1) 唯一性:一個動作觸發介面,只能觸發一個動作。
- 72 (2) 即行性:主控設備發出觸發命令後,被控設備應立即執行動作。
- 73 74 6. 人機介面
- 75 工具機與工業機器人的協作具有二種設備與操作人員之間的人機介面,包含
- 76 (1) 設備狀態顯示(V):提供人員檢查設備狀態或數值的顯示介面。
- 77 (2) 設備設定介面(S):提供人員設定設備設定參數的介面。
- 78 (3) 設備操作介面(O):提供人員操作設備動作的操作介面。
- 79
- 80 7. 工業機器人與工具機之溝通訊息分類
- 81 工具機與工業機器人之溝通介面可以分類成設備狀態監控、生產管理、控制訊息交換、異常
- 82 訊息監控及安全控制等,以下說明各種分類
- 83 7.1 設備狀態監控類
- 84 7.1.1 工具機設備狀態監控類

訊息名稱	内容格式	屬性	資料型別	介面型別	註記
控制器型號	控制器型號	M	STRING	RV	
工具機識別碼	工具機識別碼	M	STRING	RV	
操作模式	工具機的操作模式	M	BYTE	RV	0:JOG
					1:MDI
					2:MEM
					3:DNC
					99:UNDEFINED
運行狀態	工具機的運行狀態	M	BYTE	RV	0:READY
					1:FEED HOLD
					2:RUNNING
					3:WAITING
					4:INTERRUPTED
					99: UNDEFINED

數據公制	M	BYTE	RV	0:其它
				1:英制
				2:公制
				3:美制
速度單位	M	BYTE	RV	0:MM/S
				1:DEG/S
				99:UNDEFINED
負載	О	DOUBLE	RV	
		ARRAY		
工具編號	О	INT	RV	
當前加工程式	M	STRING	RV	
當前進給速度	M	DOUBLE	RV	
當前主軸轉速	M	DOUBLE	RV	
當前加工進給倍率	M	DOUBLE	RV	
當前手動進給倍率	M	DOUBLE	RV	
當前快速進給倍率	M	DOUBLE	RV	
當前G代碼	M	INT	RV	
當前G代碼延伸碼	О	INT	RV	0:NO EXTENSION
當前 M 代碼	M	INT	RV	
當前 M 代碼延伸碼	О	INT	RV	0:NO EXTENSION

85 7.1.2 機器人設備狀態監控類

訊息名稱	內容格式	屬性	資料型別	介面型別	註記
機器人編號		M	STRING	RV	
操作模式		M	BYTE	RV	0:JOG
					1:MDI
					2:MEM
					3:MANUAL
					4:AUTO
					5:REMOTE
					99:UNDEFINED
運行狀態		M	BYTE	RV	0:READY
					1:FEED HOLD
					2:RUNNING
					3:WAITING
					4:INTERRUPTED 5:PAUSE
					6:MOVING
					7:STOP
					99: UNDEFINED
操作設定		0	BYTE	RV	0:順向
			2112		1:逆向
					2:單步執行
					3:單次執行
					4:CYCLE START
					99:UNDEFINED
數據公制		M	BYTE	RV	0:其它
X144 C 161					1:英制
					2:公制
					3:美制
速度單位		M	BYTE	RV	0:MM/S
心汉于山		141			1:DEG/S
					99:UNDEFINED
負載		0	DOUBLE	RV	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
/ \ 17V			ARRAY		
工具編號		О	INT	RV	
> \ \\\ \\\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \					

運行時間	ISO 8601:2000	О	STRING	RV	
目標位置		0	DOUBLE	RV	
			ARRAY		
當前位置		О	DOUBLE	RV	
			ARRAY		
當前各軸速度		О	DOUBLE	RV	
			ARRAY		
當前末端速度		0	DOUBLE	RV	
各軸電流		0	DOUBLE	RV	
			ARRAY		
各軸扭矩百分比		О	DOUBLE	RV	
			ARRAY		
座標系統	顯示是關節坐標系或卡	M	INT	RV	0:其它
	式坐標系				1: 關節坐標系
					2: 卡式坐標系
伺服狀態	顯示伺服馬達的狀態	0	INT	RV	0:POSITION
					CONTROL
					1:SPEED CONTROL
					2:TORQUE CONTROL
					99:UNDEFINED
當前加工進給倍率		M	DOUBLE	RV	
當前手動進給倍率		M	DOUBLE	RV	
當前快速進給倍率		M	DOUBLE	RV	
當前G代碼		M	INT	RV	
當前G代碼延伸碼		0	INT	RV	0:NO EXTENSION
當前 M 代碼		M	INT	RV	
當前M代碼延伸碼		0	INT	RV	0:NO EXTENSION

86 7.2 生產管理類

87 7.2.1 工具機生產管理類

訊息名稱	內容格式	屬性	資料型別	介面型別	註記
當前刀具編號		M	WORD	RV	
當前加工程式		M	STRING	RV	
當前加工行號		О	INT	RV	
當前加工數量		0	INT	RV	
運行時間	ISO 8601:2000	О	STRING	RV	
加工時間	ISO 8601:2000	О	STRING	RV	

88 7.2.2 機器人生產管理類

訊息名稱	內容格式	屬性	資料型別	介面型別	註記
當前程式		M	STRING	RV	
程式行數		О	INT	RV	
程式運行時間	ISO 8601:2000	О	STRING	RV	
程式運行狀態		M	ВҮТЕ	RV	0:READY 1:FEED HOLD 2:RUNNING 3:WAITING 4:INTERRUPTED 5:MOVING 6:STOP 99: UNDEFINED
程式檔案大小		О	INT	RV	

工具資訊	M	INT	RV	EX:ID
教點訊息	О	STRING	RV	
伺服狀態	M	BYTE	RV	0:JOG
				1:MDI
				2:MEM
				3:ON
				4:OFF
				99:UNDEFINED

89 7.3 控制訊息交換與監控類

90 7.3.1 工具機控制訊息交換與監控類

訊息名稱	內容格式	屬性	資料型別	介面型別	註記
遠端啟動		О	BOOL	A	
遠端重置		О	BOOL	A	
遠端停止		О	BOOL	A	
刀具量測		О	BOOL	A	
刀補設定		О	DOUBLE	RWVS	
			ARRAY		
巨集變數		O	DOUBLE	RWVS	
			ARRAY		
模式設定		O	BYTE	WS	
安全門狀態		О	BOOL	RV	
安全門開啟		О	BOOL	A	
安全門關閉		О	BOOL	A	
冷卻液狀態		О	BYTE	RV	
控制器狀態		0	BYTE	RV	

91 7.3.2 機器人控制訊息交換與監控類

訊息名稱	內容格式	屬性	資料型別	介面型別	註記
I/O 點數量		О	INT	RV	
I/O 點定義		0	STRING	RV	
			ARRAY		
I/O 點數據類型		O	STRING	RV	
			ARRAY		
實體 I/O 狀態		M	BOOL	RV	
實體 I/O 狀態改		0	BOOL	WS	
變					
實體 I/O 觸發		0	BOOL	A	
模擬 I/O 狀態		0	BOOL	RV	
模擬 I/O 狀態改		0	BOOL	WS	
變					
模擬 I/O 觸發		О	BOOL	A	
變數數值		0	DOUBLE	RWVS	
			ARRAY		

92 7.4 故障訊息管理類

93 7.4.1 工具機故障訊息管理類

訊息名稱	內容格式	屬性	資料型別	介面型別	註記
警報狀態	顯示是否有警報	M	BOOL	RV	

警報類型	顯示警報類型	M		RV	
警報編碼	ID或是編號	M	INT	RV	
警報訊息	顯示警報的內容,亦可包含	О		RV	
	ID、編號、說明與日期時間。				

94 7.4.2 機器人故障訊息管理類

訊息名稱	內容格式	屬性	資料型別	介面型別	註記
警報狀態	顯示是否有警報	M	BOOL	RV	
警報類型	顯示警報類型	О		RV	
警報編碼	ID或是編號	M	INT	RV	
警報訊息	顯示警報的內容,亦可包含 ID、編號、說明與日期時間。	О		RV	

95

96 7.5 安全控制類

97 7.5.1 工具機安全控制類

訊息名稱	内容格式	屬性	資料型別	介面型別	註記
緊急停止		M	BOOL	AO	
設備鎖定		О	BOOL	AO	
設備鎖定狀態		0	BOOL	RV	
設備解鎖		О	BOOL	AO	
電源開啟		О	BOOL	AO	
電源關閉		0	BOOL	AO	

98

99 7.5.2 機器人安全控制類

訊息名稱	內容格式	屬性	資料型別	介面型別	註記
緊急停止		M	BOOL	AO	
伺服馬力開啟		0	BOOL	О	
伺服馬力關閉		0	BOOL	О	
電源開啟		0	BOOL	О	
電源關閉		0	BOOL	0	

100 101

- 8. 工具機與機器人的協作架構測試方法(待定、目前的建議版本)
- 102 8.1 溝通介面連接測試
- 103 全部 OFF 與全部 ON、異常回報
- 104 8.2 單一功能測試
- 105 功能測試方式,異常回報
- 106 8.3 整合及可靠度測試
- 107 基本測試:連續工作 24 小時108 穩定測試:連續工作 72 小時
- 109 單點特性測試:環境與可靠度-振動測試

台灣機器人產業標準

TARS 1-2-002:2019(FDS)

110	單點特性測試	:	環境與可	靠度-	- 衝 墼	測試

- 111 單點特性測試:環境與可靠度-溫度-濕度測試
- 112 整合特性測試:資訊技術設備電磁相容(CNS 13438)

113

- 114 8.4 異常回報測試
- 115 工作中有異常,應有警報與訊息提示,令使用者得以快速解除異常。
- 116 8.5 安全性測試
- 117 當工具機、機器人或周邊元件測試到異常時,可透過緊急停止的動作觸發介面停止對應的工具
- 118 機、機器人或周邊元件。